

**СВОДНЫЙ ПРОТОКОЛ**  
**секционных заседаний**  
**Республиканской научной конференции-конкурса молодых исследователей**  
**имени академика В.П. Ларионова «Ииникиг харды – Professor V.P. Lariouov «A Step into the Future» Science Fair»**  
**8 - 12 января 2024 г., Якутск**

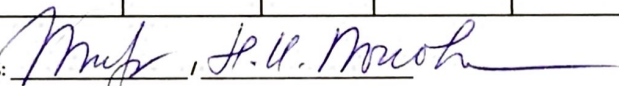
**Секция 12.4. «Сравнительно-сопоставительное изучение языков»**

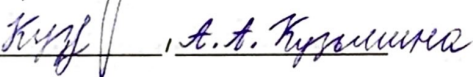
№ пп	Ф.И.О. участника	Район/улус/город	Класс	Школа	Название работы	Критерий 1 Самостоятельность проделанной работы (среднее значение)	Критерий 2. Уровень ответов на вопросы, их глубина и качество проектных решений (среднее значение)	Критерий 3. Оценка методики работы (или предлагаемых проектных решений) (среднее значение)	Критерий 4. Качество результата исследования/ проекта (новизна, объем полученных и введенных в анализ данных) (среднее значение)	Критерий 5. Анализ области исследования, ранее проведенных исследований, примененных методов и решений (среднее значение)	Общий балл (среднее)	Лауреат / дипломант	Рекомендация	Участие
1	Аммосова Сайаана Георгиевна	МР "Мегино-Кангаласский улус"	7	МБОУ Майинский лицей им.И.Г.Тимофеева	Стихотворение Туца Пушкина в переводе якутских поэтов	2	1,6	1	1,2	0,2	6			очно
2	Андреева Кюннэй Юрьевна	МР "Верхоянский район"	6	МБОУ "Багайская СОШ"	Поголы эмоции в якутских и хакасских языках	1,6	0,8	0,8	1,2	1	5,4			очно
3	Винокурова Вероника Семёновна	МР "Хангаласский улус"	11	МБОУ "Покровская СОШ №3-ОЦ УИОП"	Сравнение пословиц и поговорок, отражающие межличностные отношения (на материале русского и якутского языков)	2,2	1,8	1,6	1,4	0,8	7,8	Диплом 3 степени	X Всероссийская научно-инновационная конференция школьников «Открой в себе ученого»(5-11 кл.)	очно
4	Винокурова Влада Владимировна	МР "Оймяконский улус"	9	МБОУ "ССОШ им.Т.И.Скрыбькиной"	Сравнительный анализ образов богатырей Добрыни Никитича и Дугуйа Беҕе	1,8	1,6	1,4	1,8	1	7,6			очно
5	Герасимов Павел Павлович	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	7	МБОУ "Легойская средняя общеобразовательная школа (с углубленным изучением отдельных предметов)"	Мир природы глазами ребенка в автобиографических произведениях М. М. Пришвина «Кладовая солнца» и Н.Якутского-Золотарева «Маннайгы сааланыы», «Кыраһа»	2,6	2,4	1,4	2	1,6	10	Диплом 3 степени		очно
6	Гоголева Валерия Александровна	МР "Вилуйский улус" РС(Я)	10	МБОУ "Кысыл-Сырская СОШ"	Роль комического персонажа Старухи Симэксин в олонхо П.А.Ойунского "Нюргун Боотур Стремительный" и его передача на английский язык	1,6	1,6	1,4	1	0,6	6,2			очно
7	Горохова Виолетта Станиславовна	МР "Намский улус"	9	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей им. В.П. Артамонова"	Концепт «ЛОШАДЬ» в языковом сознании носителей якутского и русского языков.	2,8	2,2	2,4	2,6	2,4	12,4	Диплом 1 степени	VII Всероссийская (с международным участием) научная конференция учащихся имени Н.И. Лобачевского (9-11кл.)	очно

8	Данилова Айталиа Кирилловна	МР "Чурапчинский улус (район)"	11	МБОУ "Мугулайская СОШ имени Д.Д. Красильникова"	Перевод якутских реалий на английский язык (на материале повести-драмы "Лоокуот уонна Ньургунун")	2,8	2,6	2,2	2,4	2	12	Диплом 1 степени	Всероссийский конкурс юниорских исследовательских работ им. В.И. Вернадского (9-11 кл.)	очно
9	Дьячковский Виктор Владиславович	Городской округ "город Якутск"	7	МАОУ "Средняя общеобразовательная школа №39 им. Н.И. Шарина"	Сравнительный анализ фразеологических единиц с концептом «сердце»	2,6	2,4	2,6	2,6	1,6	11,8	Диплом 2 степени	Всероссийский фестиваль творческих открытий и инициатив Леонардо (5-11 кл.)	очно
10	Зырянов Арылхан Павлович	МР "Намский улус"	11	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей им. В.П. Артамонова"	Способы перевода слов-реалий и фразеологических оборотов на русский и французский языки (на материале повести П. Ойунского "Улуу Кудангса)	2,8	2,2	2,2	2,2	1,8	11,2	Диплом 2 степени	"Балтийский научно-инженерный конкурс" (9-11 кл.)	очно
11	Корнилова Инесса Дмитриевна	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ №7	Переосмысление образов Н.В. Гоголя и Ф.М. Достоевского в манге Кафки Асагири «Проза бродячих псов: литературный клуб»	2	2	1,8	1,8	1,8	9,4	Диплом 3 степени	Всероссийский конкурс научно-исследовательских, изобретательских и творческих работ обучающихся "НАУКА, ТВОРЧЕСТВО, ДУХОВНОСТЬ" (9-10 кл.)	очно
12	Лавицкая Камелия Евгеньевна	МР "Олсенский эвенкийский национальный район"	5	МБОУ "Жилиндинская СОШ"	Сравнительно-сопоставительное изучение эвенкийского языка на уровнях английского языка	1,8	1,4	1,8	1,4	0,8	7,2			очно
13	Макаров Павел Александрович	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ 7	Сравнительный анализ рифмы в якутском, русском и английском языках на примере перевода цикла стихов С.Данилова»	2,6	2,4	2	2,2	2,4	11,6	Диплом 2 степени	XXV Российская научная конференция школьников «Открытие» (9-11 кл.)	очно
14	Маркова Лялия Леонидовна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	11	МБОУ "Бейдигинская СОШ имени А. Н. Жиркова"	Концепт "Dance/Tance/Ynkku" в языковом сознании носителей английского языка и якутско-русских билингв	2,8	2,8	2,4	2,2	1,6	11,8	Диплом 2 степени	Всероссийский конкурс научно-исследовательских, проектных и творческих работ обучающихся "Обретенное поколение" (9-11 кл.)	очно
15	Михайлова Кристина Михайловна	МР "Сунтарский улус(район)"	7	МБОУ "Сунтарская СОШ №1 им.А.П. Павлова"	Образ подснежника в русской и якутской поэзии	1,4	1,4	1,2	1,2	1	6,2			очно
16	Неустров Арылхан Валентинович	МР "Верхоянский район"	6	МБОУ "Батагайская СОШ"	Фразеологизмы с колоронимом кыыл/кызыл «красный» в якутском и казахском языках	1,4	1,4	1,8	1,8	1,4	7,8	Диплом 3 степени	Всероссийский детский конкурс научно-исследовательских и творческих работ «Первые шаги в науку» (5-6кл.)	очно
17	Петрова Аэлига Васильевна	МР "Таттинский улус"	9	МБОУ "Таттинский лицей им. А.Е. Мординова" МР "Таттинский улус"	Имена собственные в устойчивых выражениях английского, русского и якутского языков	1,2	1,6	1,6	1,6	1,4	7,4			очно



18	Семянов Айан Леонидович	МР "Нюрбинский улус" РС(Я)	9	МБОУ «Малькайская средняя общеобразовательная школа им.М.В.Мегежекского»	Сопоставление английских и якутских пословиц и поговорок, характеризующих умственные способности человека	3	2,6	2,2	2	2,2	12	Диплом 1 степени	Всероссийский конкурс достижений талантливой молодежи «Национальное достояние России» (9-11кл.)	очно
19	Слепцов Святослав Григорьевич	МР "Чурапчинский улус (район)"	6	МБОУ "Чурапчинская гимназия им. С. К. Макарова"	Структурно-семантические особенности парных слов (на материале якутского и английского языков)	1,4	0,8	1,4	1,8	1,8	7,2			очно
20	Стручкова Валерия Сергеевна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	9	МБОУ "Дюпсюнская средняя общеобразовательная школа имени И.Н.Жиркова"	Передача культурных кодов в переводе якутских загадок на русский язык (на материале загадок С.П. Ойунской)	2,6	2,2	2,6	2,8	3	13,2	Лауреат	Международный форум ключевой молодежи Шаг в будущее (8-11кл.)	очно
21	Христофорова Айгылаана Гаврильевна	МР "Амгинский улус" РС (Я)	7	МБОУ "Чапырская средняя общеобразовательная школа"	Особенности перевода якутских народных сказок на английский язык	2,2	1,6	2,4	2	2	10,2	Диплом 3 степени		очно
22	Адыя Анзат Андреевна	МР "Анабарский национальный (долгано-эвенкийский) улус (район)"	7	МБОУ «Анабарская улусная гимназия»	Сопоставительный анализ тюрских языков на примере якутского и тувинского	1,8	2	0,2	0,4	0	4,4			онлайн

Председатель:  Н. У. Моголов

Секретарь:  А. А. Курумина

**ПРОТОКОЛ**  
**дипломантов и лауреатов**  
**Республиканской научной конференции-конкурса молодых исследователей**  
**имени академика В.П. Ларионова «Инникигэ хардыы – Professor V.P. Larionov «A Step into the Future» Science Fair»**  
**8 - 12 января 2024 г., Якутск**

**Секция 12.4. «Сравнительно-сопоставительное изучение языков»**

№ пп	Ф.И.О. участника	Район/улус/город	Класс	Школа	Название работы	диплом, лауреат	Примечание
1	Стручкова Валерия Сергеевна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	9	МБОУ "Дюпсунская средняя общеобразовательная школа имени И.Н.Жиркова"	Передача культурных кодов в переводе якутских загадок на русский язык (на материале загадок С.П. Ойунской)	ЛАУРЕАТ	
2	Горохова Виолетта Станиславовна	МР "Намский улус"	9	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей им. В.П. Артамонова"	Концепт «ЛОШАДЬ» в языковом сознании носителей якутского и русского языков.	Диплом 1 степени	
3	Данилова Айталиа Кирилловна	МР "Чурапчинский улус (район)"	11	МБОУ "Мугудайская СОШ имени Д.Д. Красильникова"	Перевод якутских реалий на английский язык (на материале повести-драмы "Лоокуут уонна Ньюргуһун")	Диплом 1 степени	
4	Семянов Айан Леонидович	МР "Нюрбинский улус" РС(Я)	9	МБОУ «Малыкайская средняя общеобразовательная школа	Сопоставление английских и якутских пословиц и поговорок, характеризующих умственные способности человека	Диплом 1 степени	
5	Дьячковский Виктор Владиславович	Городской округ "город Якутск"	7	МАОУ "Средняя общеобразовательная школа №39 им. Н.И. Шарина"	Сравнительный анализ фразеологических единиц с концептом «сердце»	Диплом 2 степени	

6	Зырянов Арылхан Павлович	МР "Намский улус"	11	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей им. В.П."	Способы перевода слов-реалий и фразеологических оборотов на русский и французский языки" (на материале повести П. Ойунского	Диплом 2 степени	
7	Макаров Павел Александрович	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ 7	Сравнительный анализ рифмы в якутском, русском и английском языках на примере перевода цикла стихов С.Данилова»	Диплом 2 степени	
8	Маркова Лилия Леонидовна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	11	МБОУ "Бейдигинская СОШ имени А. Н. Жиркова"	Концепт "Dance/Танец/Үнкүү" в языковом сознании носителей английского языка и якутско-русских билингв	Диплом 2 степени	
9	Винокурова Вероника Семёновна	МР "Хангаласский улус"	11	МБОУ "Покровская СОШ №3-ОЦ УИОП"	Сравнение пословиц и поговорок, отражающие межличностные отношения (на материале русского и якутского языков)	Диплом 3 степени	
10	Герасимов Павел Павлович	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	7	МБОУ "Легойская средняя общеобразовательная школа (с углубленным изучением отдельных предметов)"	Мир природы глазами ребенка в автобиографических произведениях М. М. Пришвина «Кладовая солнца» и Н.Якутского-Золотарева «Маннайгы сааланы», "Кыраһа"	Диплом 3 степени	
11	Корнилова Инесса Дмитриевна	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ №7	Переосмысление образов Н.В. Гоголя и Ф.М. Достоевского в манге Кафки Асагири «Проза	Диплом 3 степени	
12	Неустроев Арылхан Валентинович	МР "Верхоянский район"	6	МБОУ "Батагайская СОШ"	Фразеологизмы с колоронимом кыбыл/кызыл «красный» в якутском и казахском языках	Диплом 3 степени	



13	Христофорова Айгылаана Гаврильевна	МР "Амгинский улус" РС (Я)	7	МБОУ "Чакырская средняя общеобразователь ная школа"	Особенности перевода якутских народных сказок на английский язык	Диплом 3 степени	
----	---------------------------------------	----------------------------------	---	--	--	------------------	--

Председатель:

*Мур Н.И. Давыдов*

## Секция 12.4. «Сравнительно-сопоставительное изучение языков»

## Протокол рекомендаций к участию во всероссийских конференциях

## 4 уровень

№ пп	Название конкурса	№	Ф.И.О. победителя/призера республиканской конференции	Район/улус/город	Класс	Школа	Название работы
1	«Балтийский научно-инженерный конкурс» (9-11 кл.)	1	Зырянов Арылхан Павлович	МР "Намский улус"	11	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей"	Способы перевода слов-реалий и фразеологических оборотов
2	Международный форум научной молодежи Шаг в будущее (8-11кл.)	1	Стручкова Валерия Сергеевна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	9	МБОУ "Дюпсюнская средняя общеобразовательная школа имени И.Н.Жиркова"	Передача культурных кодов в переводе якутских загадок на русский язык (на материале загадок С.П. Ойунской)
3	Всероссийский конкурс юношеских исследовательских работ им. В.И. Вернадского(9-11кл.)	1	Данилова Айталиня Кирилловна	МР "Чурапчинский улус (район)"	11	МБОУ "Мугудайская СОШ имени Д.Д. Красильникова"	Перевод якутских реалий на английский язык (на материале повести-драмы "Лоокуут уонна Ньургунун")
4	Всероссийский конкурс достижений талантливой молодежи «Национальное достояние России» (9-11кл.)	1	Семянов Айан Леонидович	МР "Нюрбинский улус" РС(Я)	9	МБОУ «Малыкайская средняя общеобразовательная школа им.М.В.Мегежекского»	Сопоставление английских и якутских пословиц и поговорок, характеризующих умственные способности человека
5	Всероссийский фестиваль творческих открытий и инициатив Леонардо(5-11 кл.)	1	Дьячковский Виктор Владиславович	Городской округ "город Якутск"	7	МАОУ "Средняя общеобразовательная школа №39 им. Н.И. Шарина"	Сравнительный анализ фразеологических единиц с концептом «сердце»
6	VII Всероссийская (с международным участием) научная конференция учащихся имени Н.И. Лобачевского (9-11кл.)	1	Горохова Виолетта Станиславовна	МР "Намский улус"	9	МБОУ "Хамагаттинский саха французский лицей им. В.П. Артамонова"	Концепт «ЛОШАДЬ» в языковом сознании носителей якутского и русского языков.

7	XXV Российская научная конференция школьников «Открытие»(9-11кл.)	1	Макаров Павел Александрович	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ 7	Сравнительный анализ рифмы в якутском, русском и английском языках на примере перевода цикла стихов С.Данилова»
8	X Всероссийская научно-инновационная конференция школьников «Открой в себе	1	Винокурова Вероника Семёновна	МР "Хангаласский улус"	11	МБОУ "Покровская СОШ №3-ОЦ УИОП"	Сравнение пословиц и поговорок, отражающие межличностные отношения
9	Всероссийский детский конкурс научно-исследовательских и творческих работ «Первые шаги в науке» (5-6кл.)	1	Неустроев Арылхан Валентинович	МР "Верхоянский район"	6	МБОУ "Батагайская СОШ"	Фразеологизмы с колоронимом кыбыл/кызыл «красный» в якутском и казахском языках
10	Всероссийский конкурс научно-исследовательских, изобретательских и творческих работ обучающихся "НАУКА, ТВОРЧЕСТВО, ДУХОВНОСТЬ" (9-10 кл)	1	Корнилова Инесса Дмитриевна	Городской округ "город Якутск"	9	МОБУ СОШ №7	Переосмысление образов Н.В. Гоголя и Ф.М. Достоевского в манге Кафки Асагири «Проза бродячих псов: литературный клуб»
11	Всероссийский конкурс научно-исследовательских, проектных и творческих работ обучающихся "Обретенное поколение" (9-11 кл)	1	Маркова Лилия Леонидовна	МР Усть-Алданский улус (район) РС(Я)	11	МБОУ "Бейдигинская СОШ имени А. Н. Жиркова"	Концепт "Dance/Танец/Үнкүү" в языковом сознании носителей английского языка и якутско-русских билингв

Председатель: , 